

[Text]

The Chairman: Mr. Malépart.

M. Malépart: Merci, monsieur le président.

Tout d'abord, je tiens à féliciter les deux personnes qui ont témoigné. Dans mon comté, j'ai organisé une assemblée avec 250 mères de familles dont les enfants étaient là. Soyez assurées que vos témoignages ont enrichi mes connaissances en ce qui concerne les besoins des familles à moyen et à faible revenu.

• 1245

Les députés conservateurs disent qu'une diminution de 47 cents n'affectera pas les familles. Vous avez démontré clairement que 22\$ par année, c'est important pour des familles qui, déjà, n'ont pas assez d'argent pour vivre. Bien sûr, cela ne dérange pas les députés, avec ce qu'ils gagnent.

Les députés conservateurs se vantent d'augmenter le crédit d'impôt pour enfants. En fait, c'est moins de 1\$ par mois. Ils ne peuvent donc pas se vanter d'enrichir les pauvres. Il faudrait qu'il y ait une certaine logique dans tout cela.

Je termine par une question. Du côté de l'Opposition officielle, nous demandons le retrait du projet de loi. Une coalition a été formée au Québec, et il y en a une qui se forme en Ontario, pour demander au gouvernement et au premier ministre d'adopter la même attitude qu'il a eue envers les personnes âgées, c'est-à-dire de retirer le projet de loi et de maintenir la pleine indexation. Deuxièmement, nous demandons au premier ministre de maintenir à 26,300\$ le revenu maximum pour être admissible au plein montant du crédit d'impôt pour enfants et de rétablir la pleine indexation du crédit d'impôt pour enfants. Mon collègue conservateur parlait des 15 millions de dollars et des 55 millions de dollars que le gouvernement voulait épargner aux dépens des programmes de soutien de familles avec revenu. Êtes-vous d'accord que ces 55 millions de dollars devraient être utilisés pour augmenter davantage le crédit d'impôt pour enfants et non à d'autres fins? Partagez-vous les opinions que je viens d'énoncer?

Ms McCormick: I did not quite catch everything, but I would have to say we would agree with the idea of increasing the child tax credit for poor families. But remember that because of any decreases in the baby bonus, people are going to have to depend on that much more and are going to need it much faster. We know there is a report on tax discounting. We have already made a presentation. But it is still something that is going to happen in the future. I think in the immediate future, in the next year or two, that legislation will not really change, and these poor families are going to have to sit there and lose even more of the benefits of the child tax credit because of having to discount their tax returns at 15%, which is a usury fee, as far as I am concerned.

So I think it is very important that we remember that the baby bonus is exceedingly important to the budgets of low-income people. We do not have much money to budget as it is. Usually we make it through by robbing Peter to pay Paul, and we get very ingenious about how to do it. But even so, if there is any cut in regular income that comes in, such as the baby bonus, then it is going to be even more necessary for people to

[Translation]

Le président: Monsieur Malépart.

Mr. Malépart: Thank you, Mr. Chairman.

First, I would like to congratulate the witnesses. In my riding, I organized a meeting of 250 mothers whose children were present. What you have said here today has added to my knowledge of the needs of middle and low-income families.

The Conservative members say that a 47-cent decrease will not affect families. You have clearly demonstrated that \$22 a year is important to families who do not have enough to live on as it is. Of course, this does not worry MPs with the money they earn.

Conservative members brag about increasing the child tax credit. In fact, it is less than \$1 a month. They therefore cannot brag about enriching the poor. There has to be some logic in all this.

I will end with a question. The official Opposition is asking for the withdrawal of the bill. A coalition has been formed in Quebec and one is being formed in Ontario, to ask the government and the Prime Minister to do what they did for the elderly, namely withdraw the bill and keep full indexation. Secondly, we are asking the Prime Minister to maintain \$26,300 as the ceiling for eligibility to the full amount of the child tax credit and to bring back full indexation of the child tax credit. My Conservative colleague was talking about \$15 million and \$55 million that the government wished to save at the expense of family support programs. Do you agree that that \$55 million should be used to further increase the child tax credit and not for other purposes? Do you share the opinions that I have just given?

Mme McCormick: Je n'ai pas tout saisi, mais je dirais que nous sommes d'accord avec une augmentation du crédit d'impôt pour enfants dans les familles pauvres. Mais il faut se rappeler qu'à cause de la diminution des allocations familiales, les gens en auront besoin beaucoup plus vite. Nous savons qu'il y a un rapport sur les escompteurs d'impôts. Nous avons déjà fait un exposé là-dessus. La situation sera réglée tôt ou tard, mais je pense que dans un avenir immédiat, disons d'ici un ou deux ans, nous ne verrons pas de changement dans la loi. Donc, les familles pauvres vont perdre davantage sur le crédit d'impôt pour enfants car il faut faire escompter le remboursement d'impôt à des 15 p. 100, ce qui constitue de l'usure selon moi.

Rappelons-nous que les allocations familiales sont extrêmement importantes pour les familles à faible revenu. Nous n'avons déjà pas de grosses sommes à budgétiser. Il nous faut faire un trou pour en boucher un autre, et nous sommes devenus très habiles à ce petit jeu. Cependant, si l'une de nos sources de revenu se tarit, que ce soit l'allocation familiale ou autre chose, cela nous oblige à plus forte raison à vendre notre